

# hama®

## COMPUTER

### Ⓓ Anwendung:

Textilversiegelung großflächig auftragen. Unzugängliche Stellen mit besprühtem Tuch nachpolieren.

### Ⓔ Application:

Apply the textile sealant over a large area. For difficult-to-reach areas use a cloth.

### Ⓕ Application:

Appliquer l'imprégnation textile. Polir les endroits non accessibles avec un chiffon imprégné.

### Ⓖ Aplicación:

Aplicar el sellado para textiles en una amplia superficie. Pula los puntos inaccesibles con un paño en el que haya aplicado antes el sellado.

### Garantía

HAMA TECHNICS S.L. garantiza este artículo por un período de 6 meses, desde la fecha de adquisición, contra todo defecto de fabricación que impida el normal funcionamiento del mismo. A partir de ese plazo y hasta cumplirse los 2 años desde la fecha de la compra, el aparato sigue cubierto por esta Garantía en los términos de la Ley 23/2003 de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo. La manipulación interna del aparato por personal no autorizado por HAMA TECHNICS S.L. anula asimismo esta garantía.

Antes de enviar el producto a HAMA TECHNICS S.L. póngase en contacto con su establecimiento habitual.

### Ⓐ Gebruik:

Textielverzegeling ruim aanbrengen. Moeilijk bereikbare plaatsen met een vochtige doek polijsten.

### Ⓘ Utilizzo:

Applicare lo spray impermeabilizzante su tutta la superficie. Refinire i punti non accessibili con un panno su cui è stato spruzzato il prodotto.

### Ⓒ Χρήση:

Επίστρωση στεγανοποίησης υφασμάτων σε μεγάλες επιφάνειες. Περάστε τα δύσκολα σημεία με ένα ψεκασμένο πανί.

### Ⓗ Användning:

Applicera textiltätsmedel över en stor yta. Spruta på ett tygstycke och efterpolera svåråtkomliga ställen.

### Ⓙ Käyttö:

Levitä tekstiilisuojaa-ainetta. Kiillota vaikeapääsyiset kohdat liinalla, johon on suihkutettu ainetta.

### Ⓜ Zastosowanie:

Srodek do konserwacji nanieść na całą powierzchnię. Niedostępne miejsca wyczerz ściereczką uprzednio spryskaną środkiem konserwującym;

### Ⓘ Alkalmazás:

Textilre adagolva nagy felületen felvihető. A megközelíthetetlen helyekre bepermetezhető és kendővel utánpólizható.

### Ⓒ Použití:

Ochranný sprej nanést veľkoplošne. Ťažko prístupná miesta vyleštie nastriekaným hadríkom

### Ⓔ Použitie:

Ochranný sprej naniesť veľkoplošne. Ťažko prístupné miesta vyleštie nastriekanou handričkou.

### Ⓕ Utilização:

Aplicar amplamente o selante para têxteis. Polir os pontos inacessíveis com um pano pulverizado.

### Ⓖ Применение:

Нанести средство. Недоступные места отполировать смоченной тканью.

### Ⓘ Kullanılması:

Geniş bir yüzeye tekstil kaplaması sürün. Erişilemeyen yerleri üzerine temizleyici püskürtülmüş bez ile parlatın.

Ⓓ Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen/ Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten/ Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren/ Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen/ Aerosol nicht einatmen

Ⓔ Keep out of the reach of children/ Keep away from food, drink and animal feedings/ In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice/ If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label/ Do not breathe spray/

Ⓕ Conservez hors de portée des enfants/ Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux/ En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste/ En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette/ Ne pas respirer les aérosols

Ⓖ Manténgase fuera del alcance de los niños/ Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos/ En caso de ingestión, acúdate inmediatamente al médico y muéstrale la etiqueta o el envase/ No respirar los aerosoles

Ⓖ Buiten bereik van kinderen bewaren/ Verwijderd houden van eet- en drinkwaren en van diervoeder/ Bij aanraking met de ogen onmiddellijk met overvloedig water afspolpen en deskundig medisch advies inwinnen/ In geval van inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en verpakking of etiket tonen/ Spuitevel niet inademen

Ⓘ Conservare fuori della portata dei bambini/ Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande/ In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico/ In caso di ingestione consultare immediatamente il medico e mostrarli gli contenitore o l'etichetta/ Non respirare i aerosoli

Ⓒ Μοκρὰ από παιδία/ Μοκρὰ από τροφίμα, ποτό και ζωοτροφές/ Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια πλύνετε το πρόσωπο με άφθονο νερό και ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή/ Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή και δείξτε αυτό το βόθλο ή την ετικέτα/ Μην αναπνεύσετε αεροσκόλια

Ⓗ Förvaras oåtkomligt för barn/ Förvaras åtskilt från livsmedel och djurfoder/ Vid kontakt med ögonen, spola genast med mycket vatten och kontakta läkare/ Vid förtäring kontakta genast läkare och visa denna förpackning eller etiketten/ Undvik inandning av dimma

Ⓙ Säilytettävä lasten ulottumattomissa/ Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinruoan kanssa/ Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin/ Jos ainetta on nieltä, hakeuduttava heti lääkäriin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti/ Vältettävä sumun hengittämistä

Ⓕ Chronić przed dziećmi/ Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt/ Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza/ W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaz opakowanie lub etykiety/ Nie wdychać rozpylonej cieczy

Ⓖ Gyermek kezébe nem kerülhet/ Előzmenetlően, italtól és takarmánytól távol tartandó/ Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni/ Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edény/ csomagolóbőrrel együtt és a címkeket az orvosnak meg kell mutatni/ A keletkező permetet nem szabad belélegezni

Ⓘ Uchovávať mimo dosah detí/ Uchovávať oddelené od potravín, nápojov a krmív/ Pri zasažení očí okamžite dôkladne vyplachujte vodou a vyhľadajte lekársku pomoc/ Pri požití okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukažte tento obal nebo označení/ Nevdychujte aerosoly

Ⓕ Uchovávaťe mimo dosahu detí/ Uchovávaťe mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá/ V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť a vyhľadať pomoc vodou a vyhľadať lekársku pomoc/ V prípade požití, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukažte tento obal alebo označenie/ Nevdychujte aerosoly

Ⓖ Manter fora do alcance das crianças/ Manter afastado de alimentos e bebidas, incluindo os dos animais/ Em caso de contacto com os olhos, lavar imediatamente e abundantemente com água e consultar um especialista/ Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo/ Não respirar os aerossóis

Ⓘ Не давати дітям/ Держати подальше од продуктів харчування, налітків та кормів для тварин/ При контакті з слизовою мембраною необхідно промити водою і звернутися до лікаря/ При попаданні в очі негайно обмити очі водою і показати йому упаковку/ етикетку/ Не вдихати аерозоль

Ⓖ Csökkelim utátszélhető gyermekek elől/ Tartsd távol az élelmiszertől, italoktól és állatorvosi takarmánytól/ Ha szembe kerül, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz fordulni/ Ha lenyelted, azonnal fordulj orvoshoz, és mutasd meg neki a csomagolást vagy a címkét/ Ne lélegezd be a permetet